

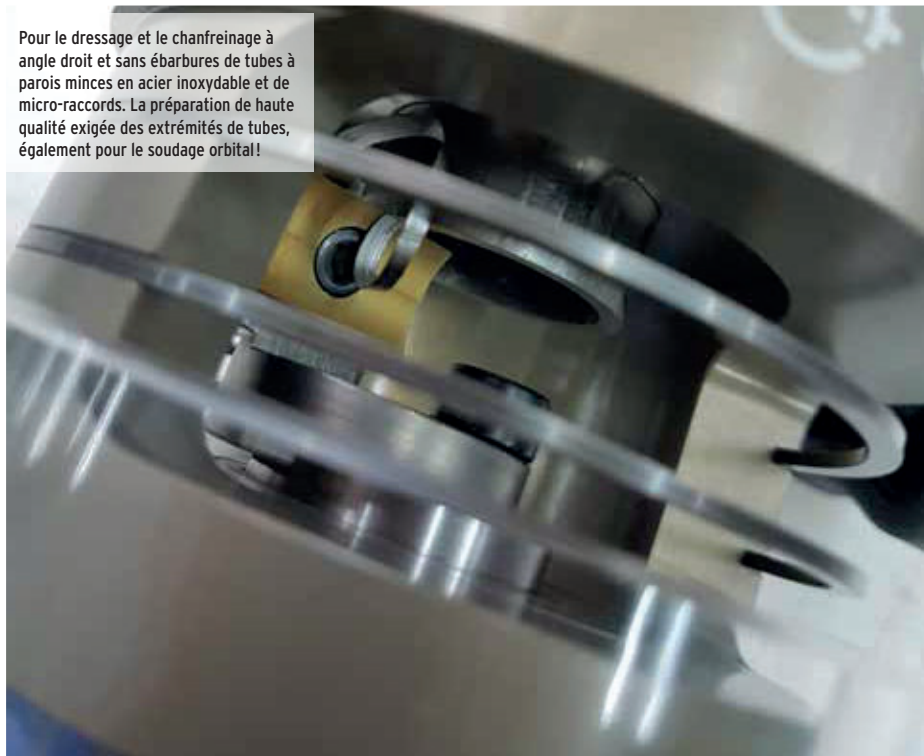
RPG ONE, RPG 1,5

Machines de dressage de tubes (électriques/sur batterie)

La gamme RPG est synonyme de maniabilité et d'usinage particulièrement économique.

Le dressage orthogonal de tubes à paroi mince en acier inoxydable et de micro-raccords - mais également d'aciers non alliés et faiblement alliés, d'aluminium, de titane - est le domaine de la gamme RPG. Les machines tiennent parfaitement en main et sont quasiment imbattables en termes de taille et de poids. Pour chaque diamètre, l'utilisateur peut sélectionner les coquilles de serrage appropriées dans le programme d'accessoires.

Pour le dressage et le chanfreinage à angle droit et sans ébarbures de tubes à parois minces en acier inoxydable et de micro-raccords. La préparation de haute qualité exigée des extrémités de tubes, également pour le soudage orbital!



Crée une surface plane pour les tubes avec une finition de surface très élevée	✓
Sans ébarbures et à angle droit	✓
Chanfreinage possible avec un support spécial (RPG 1,5 uniquement)	✓
Système de changement rapide pour les outils, coquilles de serrage et tubes	✓
Usinage des tubes en acier inoxydable à paroi mince (V4A) et des micro-raccords	✓
Plaquette de coupe réversible avec 2 tranchants et traitement de surface hautes performances	✓
Versions électriques avec moteur électrique avec contrôle de vitesse constante	✓
Versions sur batterie avec technologie lithium-ion puissante et écologique à la fois	✓
Machine portable et légère pour une utilisation mobile et sûre	✓

Les bénéficiaires de la préparation mobile, de haute qualité et sans ébarbures des extrémités de tubes avec notre gamme RPG sont les constructeurs de tuyauteries et d'installations pour l'industrie des gaz purs, l'industrie électronique, l'industrie pharmaceutique, l'industrie alimentaire, l'industrie des boissons, l'industrie solaire ainsi que la chimie.

Les outils, coquilles de serrage et tubes peuvent être remplacés de manière simple et rapide sans moyens auxiliaires supplémentaires grâce au système de changement rapide.

Tous les outils multifonctions (MFW) disposent de 2 tranchants et d'un traitement de surface hautes performances contre l'usure. Des tubes en aciers non alliés, aciers faiblement alliés et fortement alliés ainsi qu'en aluminium peuvent ainsi être usinés de manière particulièrement rapide et économique avec une précision élevée.

En cas d'extension ou de réparation d'une installation existante, nous proposons, avec la **variante sur batterie**, la solution optimale, indépendante du réseau,

dans les espaces exigus. Le fonctionnement sur batterie a été adapté aux besoins du client.

La machine et les accessoires sont livrés dans une mallette de transport pratique; les versions sur batterie sont livrées avec un chargeur 230 volts pour le marché européen ou 120 volts pour le marché américain.

AUTRES AVANTAGES :

- Avance avec graduation millimétrique pour un résultat optimal
- Pas d'outils supplémentaires nécessaires pour l'usinage
- Construction modulaire garantissant la compatibilité au sein de la gamme RPG

VERSIONS ÉLECTRIQUES :

- Entraînement rotatif et démontable
- Moteur électrique avec contrôle de vitesse constante
- Système électronique Vario-Tachometer-Constamatic (VTC) à onde pleine
- La protection anti-redémarrage empêche le démarrage intempestif de la machine lors d'un nouveau raccordement au réseau ou après un retour de

tension à la suite d'une panne réseau.

- Molette de réglage pour la présélection de la vitesse de rotation
- Robuste moteur Marathon
- Protection contre la surcharge
- Balais en charbon à désactivation automatique
- Indicateur d'usure des balais

VERSIONS SUR BATTERIE :

- Courte longueur totale
- Technologie lithium-ion
- Moteur sans brosses hautes performances
- Pas d'effet mémoire
- Surveillance d'une seule cellule dans le bloc de batteries
- Protection électronique contre la surcharge avec surveillance de température intégrée
- Blocs de batteries robustes avec indicateur de capacité
- Faible auto-décharge
- Écologique
- Technologie AIR COOLED pour des temps de charge courts et une longue durée de vie.



Les caractéristiques techniques sont contraignantes. Elles ne comportent aucune garantie sur les propriétés. Sous réserve de modifications.

DOMAINE D'APPLICATION		RPG ONE	RPG ONE BATTERIE	RPG 1,5	RPG 1,5 BATTERIE
Référence	[230 V]	790 036 031	790 036 021	790 037 001	790 037 011
	[115 V]	-	790 036 022	-	790 037 012
	[110 V]	790 036 032	-	790 037 002	-
	[110 V]	790 036 033	-	790 037 003	-
DE tube min.-max.	[mm]	3,0* - 25,4	3,0* - 25,4	3,0* - 38,1	3,0* - 38,1
	[pouce]	0,118* - 1,0	0,118* - 1,0	0,118* - 1,5	0,118* - 1,5
Épaisseur de paroi max.	[mm]	2,0	2,0	3,0	3,0
	[pouce]	0 079	0 079	0,118	0,118
Matériaux	Aciers fortement alliés (acier inoxydable n° 1,40... - 1,45... suivant DIN 17455 et DIN 17456), aciers non alliés et faiblement alliés, aluminium.				
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES		RPG ONE	RPG ONE BATTERIE	RPG 1,5	RPG 1,5 BATTERIE
Dimensions (l x p x h)	[mm]	390 x 70 x 200	261 x 80 x 255	400 x 160 x 350	275 x 90 x 255
	[pouce]	15,4 x 2,8 x 7,9	10,3 x 3,2 x 10	15,8 x 6,3 x 13,8	10,8 x 3,5 x 10
Vitesse de l'outil	[tr/min]	145 - 380	0 - 500	145 - 380	0 - 500
Puissance	[W]	1100	-	1100	-
Tension batterie de rechange	[V]	-	18	-	18
Capacité	[Ah]	-	4,0	-	4,0
Niveau de pression acoustique au poste de travail (EN 23741)	[dB (A)]	env. 78	env. 78	env. 78	env. 78
Niveau de vibration (EN 50144)	[m/s ²]	< 2,5	< 2,5	< 2,5	< 2,5
CONTENU DE LA LIVRAISON		RPG ONE	RPG ONE BATTERIE	RPG 1,5	RPG 1,5 BATTERIE
Machine de dressage de tubes	PCS	1	1	1	1
Mallette de transport	PCS	1	1	1	1
Batteries de rechange	PCS	-	2	-	2
Chargeur	PCS	-	1	-	1
Protection contre les surcharges (écrou carré)	PCS	-	-	-	-
Porte-outils WH (réf. 790 ...)	PCS	1 (... 037 152)	1 (... 037 152)	1 (... 037 152)	1 (... 037 152)
Clé à outils	Set	1	1	1	1
Mode d'emploi et liste de pièces de rechange	Set	1	1	1	1
Plaque de support pour machines sur batterie disponible en option (réf. 790 037 169)					

* Domaine d'application avec porte-outil standard (référence 790 037 152) possible à partir de 6,0 mm/0,236". Avec porte-outils spécial (réf. 790 037 161) à partir de 3,0 mm/0,118".



RPG ONE



RPG 1,5



RPG ONE batterie



RPG 1,5 batterie

Machines de dressage de tubes

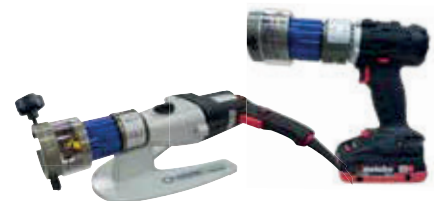
RPG ONE, RPG 1,5

Les coquilles de serrage en acier inoxydable doivent être commandées séparément.

ARTICLE	VERSION	RÉFÉRENCE	POIDS DE LA MACHINE KG	POIDS D'EXPÉDITION KG
RPG ONE	230 V, 50/60 Hz UE	790 036 031	4,140	9,600
RPG ONE	110 V, 50/60 Hz USA	790 036 032	4,140	9,600
RPG ONE	110 V, 50/60 Hz UE	790 036 033	4,140	9,600
RPG ONE batterie (18 V)	230 V, 50/60 Hz UE	790 036 021	2,880	8,200
RPG ONE batterie (18 V)	115 V, 60 Hz US	790 036 022	2,880	8,200
RPG 1,5	230 V, 50/60 Hz UE	790 037 001	4,700	9,500
RPG 1,5	110 V, 50/60 Hz USA	790 037 002	4,700	9,500
RPG 1,5	110 V, 50/60 Hz UE	790 037 003	4,700	9,500
RPG 1,5 batterie (18 V)	230 V, 50/60 Hz UE	790 037 011	3,440	10,100
RPG 1,5 batterie (18 V)	115 V, 60 Hz US	790 037 012	3,440	10,100



RPG ONE / RPG ONE batterie



RPG 1,5 / RPG 1,5 batterie

Renvoi d'angle pour RPG ONE (batterie) et RPG 1,5 (batterie)

Le renvoi d'angle est disponible en option et peut être monté ultérieurement sur les machines RPG suivantes :

RPG ONE ; RPG ONE batterie ; RPG 1,5 ; RPG 1,5 batterie

La longueur totale est réduite par le renvoi d'angle à 200 mm (7,874").
Aucune modification concernant les propriétés techniques.

ARTICLE	RÉFÉRENCE	KG
Renvoi d'angle pour RPG ONE et RPG 1,5 (batterie)	790 037 400	0,475



Renvoi d'angle

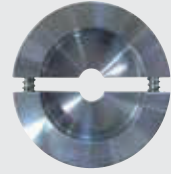
Coquilles de serrage en acier inoxydable

Extrêmement résistant. Elles garantissent un serrage précis des tubes et des micro-raccords ainsi qu'un changement rapide des coquilles de serrage, et ce sans outils grâce à la conception unique du mécanisme de la coquille de serrage à guidage forcé. Autres dimensions de coquilles de serrage disponibles.

Veuillez vérifier le diamètre extérieur des tubes avant de commander les coquilles de serrage.



Coquille de serrage en acier inoxydable pour tubes



Coquille de serrage en acier inoxydable pour micro-raccords

Type de machine:	Longueur de serrage pour les tubes:	Longueur de serrage pour les micro-raccords:
RPG ONE	10,0 mm (0,394")	4,0 mm (0,157")
RPG 1,5	15,0 mm (0,591")	4,0 mm (0,157")

TYPE DE MACHINE		RPG ONE				RPG 1,5			
DE TUBE		TUBES		MICRO-RACCORDS		TUBES		MICRO-RACCORDS	
[MM]	[POUCE]	790...	KG	790...	KG	790...	KG	790...	KG
3,00	0,118	036 232	0,118	-	-	037 220	0,300	037 300	0,225
3,18	0,125	036 201	0,119	-	-	037 221	0,308	037 301	0,227
4,00	0,157	-	-	-	-	037 222	0,310	037 302	0,226
4,78	0,188	-	-	-	-	037 223	0,310	037 303	0,234
5,00	0,197	-	-	-	-	037 224	0,308	037 304	0,228
6,00	0,236	036 213	0,117	036 304	0,066	037 225	0,310	037 305	0,220
6,35	0,250	036 202	0,118	036 301	0,066	037 226	0,306	037 306	0,460
7,00	0,276	036 214	0,118	-	-	037 257	0,306	037 333	-
8,00	0,315	036 215	0,118	036 307	0,065	037 227	0,299	037 307	0,223
9,00	0,354	-	-	-	-	037 254	0,280	-	-
9,53	0,375	036 203	0,115	036 302	0,064	037 228	0,297	037 308	0,300
10,00	0,394	036 204	0,115	036 305	0,065	037 229	0,298	037 309	0,222
10,10	0,398	036 222	0,114	-	-	-	-	-	-
11,00	0,433	036 226	0,112	-	-	037 293	0,252	-	-
11,11	0,437	-	-	-	-	037 255	0,295	-	-
12,00	0,472	036 205	0,112	036 306	0,064	037 230	0,293	037 310	0,220
12,10	0,476	036 223	0,111	-	-	-	-	-	-
12,50	0,492	-	-	-	-	-	-	037 317	0,220
12,70	0,500	036 206	0,111	036 303	0,062	037 231	0,292	037 311	0,220
13,00	0,512	-	-	-	-	037 232	0,295	-	-
13,20	0,520	-	-	-	-	037 263	0,290	-	-
13,50	0,531	036 227	0,110	-	-	037 233	0,290	-	-
14,00	0,551	036 228	0,108	-	-	037 234	0,288	-	-
14,10	0,555	036 224	0,107	-	-	-	-	-	-
14,30	0,563	-	-	-	-	037 253	0,289	-	-
14,70	0,579	-	-	-	-	037 290	0,287	-	-
15,00	0,591	036 216	0,107	-	-	037 235	0,287	-	-
15,30	0,602	-	-	-	-	037 259	0,287	-	-
15,60	0,614	036 225	0,105	-	-	-	-	-	-
15,70	0,618	-	-	-	-	037 291	0,284	-	-
15,88	0,625	036 211	0,105	-	-	037 236	0,285	-	-
16,00	0,630	036 212	0,104	-	-	037 237	0,285	-	-
17,00	0,670	036 221	0,103	-	-	037 256	0,280	-	-
17,08	0,672	-	-	-	-	037 260	0,281	-	-
17,20	0,677	036 207	0,104	-	-	037 238	0,300	037 312	0,220
18,00	0,709	036 217	0,102	-	-	037 239	0,280	-	-
19,00	0,748	-	-	-	-	037 240	0,275	037 314	0,216
19,05	0,750	036 208	0,100	-	-	037 241	0,274	037 315	0,215
20,00	0,787	036 230	0,096	-	-	037 242	0,272	-	-
21,00	0,827	-	-	-	-	037 294	0,270	-	-
21,20	0,835	-	-	-	-	-	-	037 313	0,213
21,30	0,839	036 209	0,094	036 317	0,057	037 243	0,270	037 318	0,212
21,70	0,854	036 220	0,093	-	-	037 261	0,270	-	-
22,00	0,866	036 218	0,093	-	-	037 244	0,264	-	-
22,22	0,875	-	-	-	-	037 292	0,270	-	-
23,00	0,906	036 219	0,085	-	-	037 245	0,255	-	-
24,00	0,945	-	-	-	-	037 246	0,256	-	-
25,00	0,984	036 231	0,081	-	-	037 247	0,252	-	-

TECHNIQUE DE DRESSAGE DES TUBES

TYPE DE MACHINE		RPG ONE				RPG 1,5			
DE TUBE		TUBES		MICRO-RACCORDS		TUBES		MICRO-RACCORDS	
[MM]	[POUCE]	790...	KG	790...	KG	790...	KG	790...	KG
25,40	1,000	036 210	0,083	-	-	037 248	0,240	-	-
26,90	1,059	-	-	-	-	037 249	0,260	-	-
27,00	1,063	-	-	-	-	037 264	0,260	-	-
27,20	1,071	-	-	-	-	037 262	0,260	-	-
28,00	1,102	-	-	-	-	037 250	0,240	-	-
29,00	1,142	-	-	-	-	037 251	0,232	-	-
30,00	1,181	-	-	-	-	037 252	0,228	-	-
31,80	1,250	-	-	-	-	037 280	0,230	-	-
32,00	1,260	-	-	-	-	037 258	0,226	-	-
33,40	1,315	-	-	-	-	037 281	0,220	-	-
33,70	1,327	-	-	-	-	037 282	0,218	-	-
34,00	1,339	-	-	-	-	037 283	0,215	-	-
35,00	1,377	-	-	-	-	037 284	0,210	-	-
36,00	1,417	-	-	-	-	037 285	0,204	-	-
38,00	1,496	-	-	-	-	037 286	0,199	-	-
38,10	1,500	-	-	-	-	037 287	0,194	-	-



Porte-outils WH

Porte-outils WH

Pour épaisseur de paroi max. 3 mm.

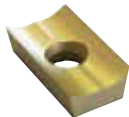
Domaine d'application Porte-outil	Type d'usinage		Angle de chanfreinage [°]	DE tube		
	Dres- sage	Chanfrei- nage			RPG ONE (batterie)	RPG 1,5 (batterie)
WH12-I/Standard* Réf. 790 037 152	x	-	-	[mm]	6,0 - 25,4	6,0 - 38,1
				[pouce]	0,236 - 1,0	0,236 - 1,5
WH12-I Réf. 790 037 161	x	-	-	[mm]	3,0 - 6,0	3,0 - 6,0
				[pouce]	0,118 - 0,236	0,118 - 0,236
WH12-I/Micro-raccords** Réf. 790 037 156	x	-	-	[mm]	-	3,0 - 21,2
				[pouce]	-	0,118 - 0,84
WH3-V-30*** Réf. 790 037 158	-	x	30°	[mm]	-	max. 35,0
				[pouce]	-	max. 1,378
WH3-V-35*** Réf. 790 037 159	-	x	35°	[mm]	-	max. 33,7
				[pouce]	-	max. 1,327
WH3-V-45*** Réf. 790 037 157	-	x	45°	[mm]	-	max. 33,7
				[pouce]	-	max. 1,327

ARTICLE	RÉFÉRENCE	KG
Porte-outils standard WH12-I*	790 037 152	0,040
Porte-outils spécial WH12-I	790 037 161	0,026
Porte-outils spécial micro-raccords WH12-I**	790 037 156	0,100
Porte-outils WH3-V-30***	790 037 158	0,024
Porte-outils WH3-V-35***	790 037 159	0,024
Porte-outils WH3-V-45***	790 037 157	0,022

* Compris dans la livraison standard.

** À utiliser uniquement avec les coquilles de serrage en acier inoxydable pour les micro-raccords.

*** Non utilisable avec la dresseuse de tubes RPG ONE.



Outil multifonctions MFW

Outil multifonctions MFW

Avec 2 tranchants et couche de protection contre l'usure de l'outil spécifique au procédé. Utilisable pour toutes les machines de la gamme RPG.

ARTICLE	NOMBRE	RÉFÉRENCE	KG
Outil multifonctions MFW-P-2	10	790 038 315	0,045
Vis torx	1	790 086 220	0,002

TECHNIQUE DE DRESSAGE DES TUBES